
N° 13 – Semaine du 29.03 au 04.04.2021

« L'architecture israélienne doit devenir plus verte »

Mitzpe Ramon, petite ville israélienne dans le désert du Néguev située au centre du majestueux cratère Ramon, n'est pas sans intérêt du point de vue architectural. Toutefois, à l'instar de certains bâtiments, le luxueux hôtel Beresheet, même s'il semble parfaitement intégré à son environnement, est un faux-semblant car la *pierre naturelle* est en réalité du béton décoratif. En revanche, l'observatoire *Landroom* est effectivement réalisé dans des matériaux parfaitement adaptés à l'environnement. Ce petit bâtiment minimaliste de forme cubique à l'intérieur en cercle protège parfaitement les visiteurs du vent et offre, avec ses six mètres carrés, un magnifique havre de paix très retiré, avec vue directe sur le cratère. Par ailleurs, il est construit à 90 pour cent avec des matériaux locaux, à savoir terre crue, grès et calcaire. Les dix pour cent restants sont du ciment.

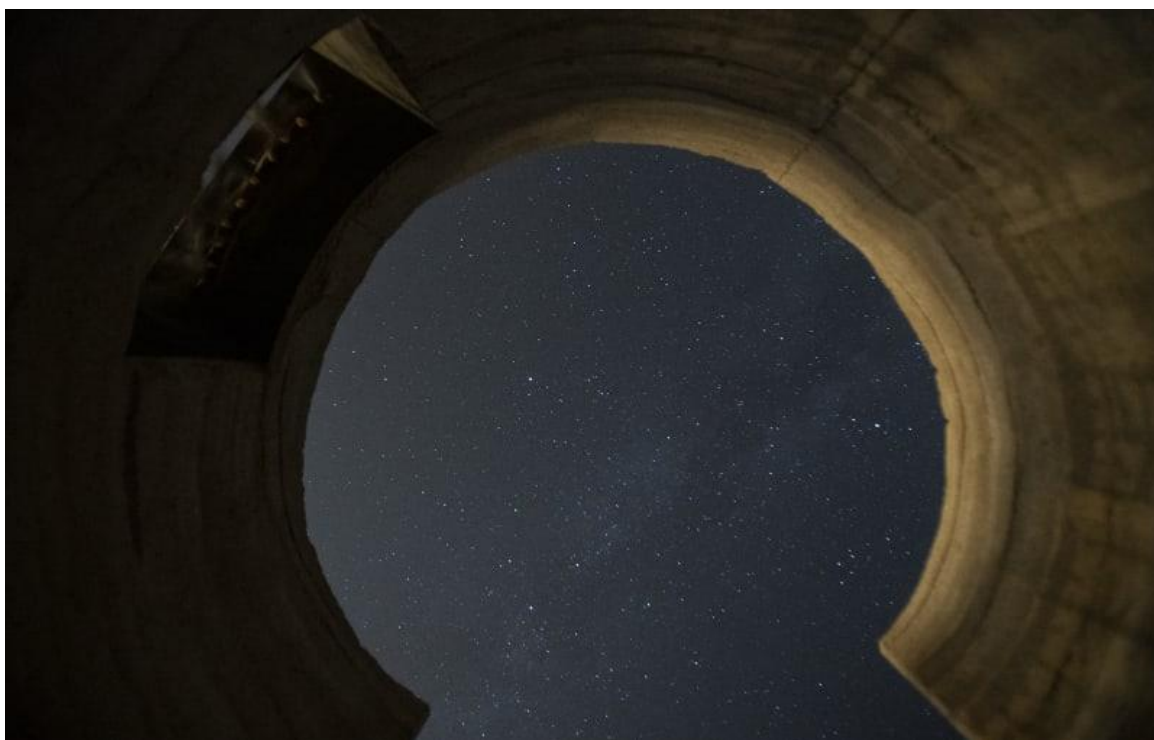


L'observatoire *Landroom* de Mitzpe Ramon (photo : GITAI ARCHITECTS).

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH22 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Pour l'architecte de l'observatoire *Landroom*, Ben Gitai, l'architecture devrait plus souvent miser sur des matériaux naturels et non pas uniquement sur la frime et le glamour. « En Israël notamment, l'architecture est souvent bling-bling et, en raison de l'utilisation disproportionnée de béton, nuisible à l'environnement. Les matériaux naturels offrent une meilleure isolation et sont moins coûteux. Il n'y a aucune raison pour qu'Israël ne les utilise pas davantage ».

Il est de fait qu'en Israël le secteur de la construction n'est pas spécialement réputé pour miser sur le durable. Il est impératif à la fois d'améliorer les conditions de travail (sur les chantiers israéliens on enregistre chaque année 2,5 décès de plus/100 000 ouvriers que dans l'UE) et les normes de construction sont généralement assez éloignées des standards appliqués par exemple en Suisse ou en Allemagne. En outre, la manière dont les bâtiments sont construits en négligeant et la protection de l'environnement et le bien-être des personnes vivant à l'intérieur est problématique. Dans l'histoire du pays, de nombreux projets immobiliers ont dû être réalisés à la va-vite à cause du manque criant de logements. Aujourd'hui encore, des quartiers entiers sortent de terre en quelques années, ce qui ne laisse guère le champ libre aux prouesses architecturales.



Observatoire de Mitzpe Ramon pendant la nuit (photo : GITAI ARCHITECTS).

Ben Gitai, qui a grandi à Haïfa, a des origines françaises et enseigne à l'ETH Zurich, pense malgré tout qu'en tant que nation des start up Israël pourrait devenir un

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

pionnier dans le secteur de la construction. « Israël est un pays si petit et si jeune que des transformations y sont possibles beaucoup plus facilement qu'ailleurs. La crainte d'innover y est nettement plus faible que dans de nombreux autres pays car les Israéliens ne redoutent pas l'échec. Israël dispose donc des meilleures conditions pour révolutionner également le secteur de la construction et l'architecture ». Pour ses propres projets, il s'inspire de la modestie dont a fait montre Ben Gourion pour sa maison de Sde Boker. Non seulement les matériaux comme l'argile et la pierre naturelle conservent mieux la chaleur, rafraîchissent durant la journée et réchauffent la nuit, mais ils ne dégagent pas non plus de substances toxiques susceptibles d'incommoder les habitants. Pour un autre de ses projets, la Jaffa Roof House, Ben Gitai a réalisé des murs constitués de terre, de paille et de chaux.



Des murs en matériaux naturels adaptés à Israël pour la Jaffa Roof House (photo : GITAI ARCHITECTS).

Le prochain grand projet de Ben Gitai est un hôtel à Mitzpe Ramon entièrement réalisé avec des matériaux naturels. Dans ce but, il étudie la vie dans le désert et la manière d'intégrer, par exemple, des cultures légumières dans un tel projet. Il voit ici un parallèle avec les défis auxquels sont confrontés d'autres métropoles du désert comme Dubaï. « Pendant la pandémie, on a constaté à Dubaï qu'il fallait apprendre à être davantage auto-suffisant. Israël dispose déjà d'une vaste expérience en la matière et a réalisé de nombreuses innovations comme l'irrigation

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

goutte à goutte. Nous pouvons partager notre savoir et renforcer la paix avec nos voisins arabes ».



Ben Gitai veut améliorer la durabilité de l'architecture en Israël (photo : privée)

Autres informations :

Site Internet Ben Gitai Architects (en anglais)

<https://www.gitaiarchitects.com>

Accidents de chantier en Israël (en anglais), Organisation *Workers Hotline*

<https://www.kavlaoved.org.il/en/areasofactivity/work-accidents-in-the-construction-sector/>

Une nouvelle start up doit sauver le journalisme en ligne

Ceux qui lisent régulièrement les media en ligne connaissent bien le problème. Pour pouvoir lire entièrement un article subordonné au paiement d'un 'péage', il faut généralement un abonnement mensuel. Un nombre croissant de media ont modifié leur offre et, au lieu de se financer au moyen de la publicité numérique (généralement contrôlée par Google et Facebook) ils demandent aux lecteurs de payer un montant mensuel pour pouvoir accéder au contenu du journal. Mais est-il réaliste de demander un abonnement mensuel pour plusieurs quotidiens et magazines ? Généralement, la plupart des lecteurs paient UN abonnement pour UN media, ce qui revient à vivre dans une sorte de bulle car le lecteur ne s'informe qu'auprès d'une seule source. De plus, à cause du 'péage' réclamé par de nombreux media, un grand nombre d'informations sont consultées sur les media sociaux et il

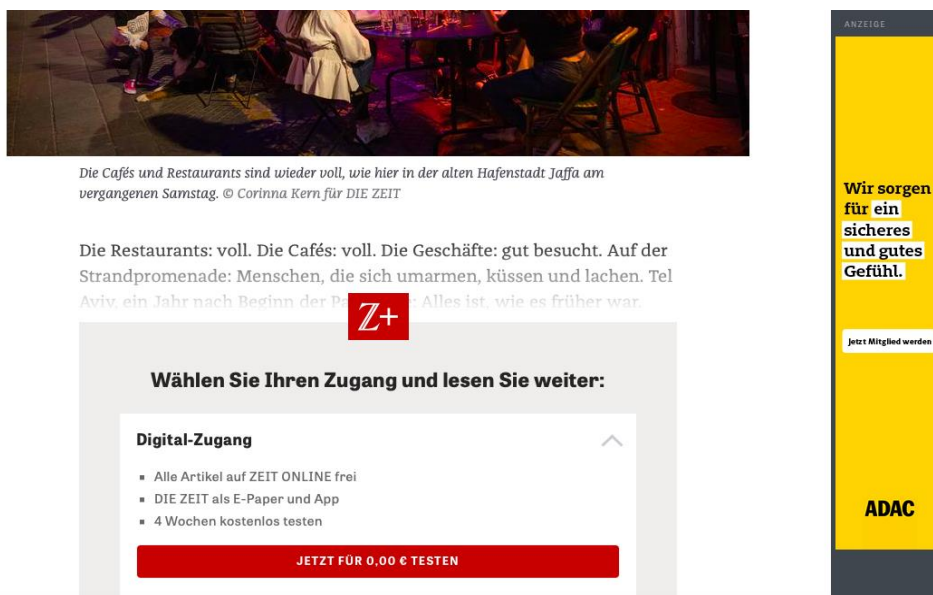
Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :

IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

se pose alors la question de savoir s'il s'agit d'informations avérées ou de fake news.

Nam Bardin, l'ancien PDG de Waze, a décidé de s'attaquer à ce problème avec une nouvelle start up et de créer un nouveau modèle commercial pour le journalisme en ligne. L'idée, derrière *Paygo Media*, est que le lecteur peut effectuer un micro-paiement pour chaque article et n'a donc pas besoin de prendre un abonnement. Ceci devrait notamment aider les petits media à se faire connaître des lecteurs.

Le journal israélien Haaretz, dont la version en ligne n'est pratiquement accessible qu'aux abonnés, a une attitude critique face à ce modèle : dans les secteurs de la musique et du film, Spotify ou Netflix, pour ne citer qu'eux, sont depuis longtemps passés du micro-paiement à l'abonnement mensuel, car le micro-paiement par article est rebutant pour le lecteur qui est généralement réticent à déboursier une somme minime pour consulter un article. De plus, les journalistes ont fait remarquer que le paiement par article rend les rédacteurs encore plus dépendants du nombre de lecteurs susceptibles d'être intéressés et les obligent à intensifier les accroches. En outre, avec un tel système, les media n'auraient plus de contact direct avec leurs lecteurs.



Quatre semaines gratuites puis 21,60 euros par mois pour s'abonner au quotidien allemand *Die Zeit*.

Une nouvelle start up israélienne veut permettre aux lecteurs en ligne de payer à l'article (photo : capture d'écran)

Autres informations :

Une start up veut sauver le journalisme en ligne (en anglais), Haaretz

<https://www.haaretz.com/israel-news/tech-news/.premium-after-blasting-google-ex-waze-ceo-has-a-plan-to-save-journalism-1.9655187>

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :

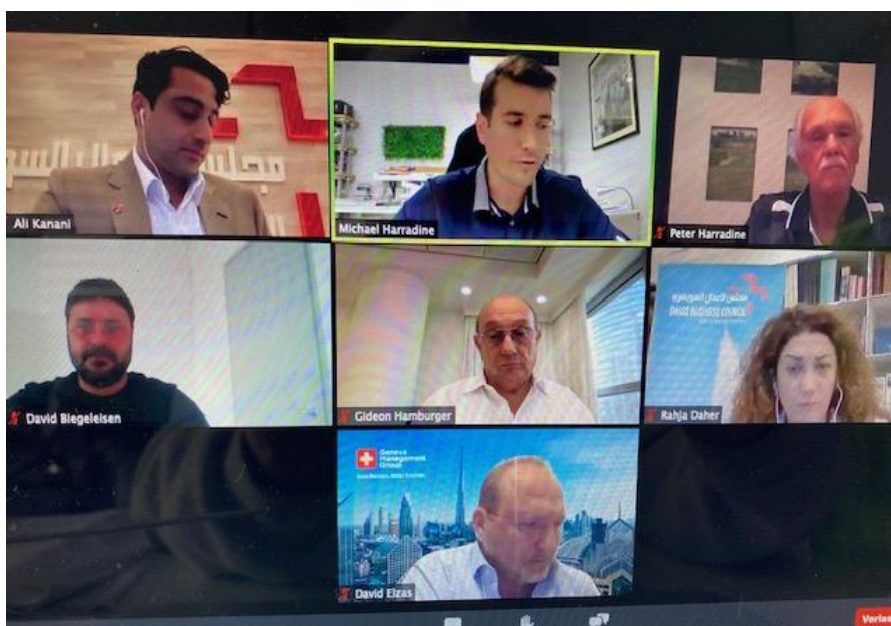
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

La prochaine fois à Tel-Aviv ou à Dubaï

« J'espère que cette conférence en ligne marquera le début d'une nouvelle coopération tripartite. Depuis l'accord de normalisation entre Israël et les EAU nous assistons à un débordement d'énergie, d'enthousiasme et à la création de différents projets » a déclaré S.E. Jean-Daniel Ruch, l'ambassadeur de Suisse en Israël pour expliquer l'idée de la première conférence en ligne entre le Swiss Business Council aux EAU et la chambre de commerce Israël-Suisse & Lichtenstein co-initiée et co-organisée par le Groupe Israël-Suisse qui édite la publication ENTRE LES LIGNES.

Au cours de cette conférence, plusieurs experts suisses, israéliens et des EAU ont eu la possibilité d'exposer leur point de vue concernant différents secteurs de la haute technologie. C'est ainsi que Michael Harradine a expliqué que pendant le confinement dû au coronavirus, les EAU ont notamment développé leur production de dattes, de tomates, d'aubergines et d'agrumes. En termes de savoir-faire, les possibilités de coopération entre Israël et les EAU sont nombreuses. En effet, les deux Etats manquent d'eau et doivent faire preuve d'inventivité pour leurs cultures fruitières et maraîchères. Or, Israël est l'un des pionniers dans le domaine de la haute technologie appliquée au secteur agricole.

David Biegeleisen, conseiller en innovations auprès de l'ambassade de Suisse à Tel-Aviv, a expliqué quant à lui qu'en dépit de la pandémie l'année 2020 a battu des records pour les start up israéliennes, en particulier en ce qui concerne le secteur de la santé. En outre, la Suisse constitue une importante passerelle entre Israël et les EAU et les trois Etats ne pourront que bénéficier des projets de coopération à venir.



La conférence en ligne sur les accords d'Abraham a informé sur les possibilités de coopération entre Israël, les EAU et la Suisse (photo : capture d'écran)

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Autres informations :

Wake-up, initiative en faveur d'innovations de l'ambassade de Suisse à Tel-Aviv (en anglais)

<https://wakeupnow.ch>

Vos interlocuteurs :

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : hoeftmann.k@gmail.com

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail : Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :

IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**